

Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd

Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen"

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015 houdende wijziging van de statuten van het compensatiefonds voor bestaanszekerheid – haven van Antwerpen, opgericht bij de beslissing van 28 november 1963 en 6 februari 1964 van het Gewestelijk Paritair Comité der haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen » genaamd, tot instelling van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 juli 1964.

Convention collective de travail du 15 septembre 2015 portant modification des statuts du Fonds de compensation de sécurité d'existence – port d'Anvers, institué par décision des 28 novembre 1963 et 6 février 1964 de la Commission paritaire régionale pour le port d'Anvers, dénommée «Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen», instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 juillet 1964.

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd en op de erkende havenarbeiders van het algemeen contingent en van het logistiek contingent en op de vaklui.

Art. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" et aux ouvriers portuaires reconnus du contingent général et du contingent logistique ainsi qu'aux gens de métier.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de statuten van het Compensatiefonds voor Bestaanszekerheid – Haven van Antwerpen op hierna vermelde wijze:

La présente convention collective de travail modifie comme suit les statuts du Fonds de compensation de sécurité d'existence – port d'Anvers :

Art. 2. Artikel 4 § 1, 3 in het eerste lid wordt "01-04-2013 tot en met 31-03-2015" vervangen door "01-04-2015 tot en met 31-12-2015".

Art. 2. A l'article 4 § 1er, 3, au premier alinéa, "01-04-2013 au 31-03-2015 inclus" est remplacé par "01-04-2015 au 31-12-2015 inclus".

In het tweede lid wordt "31-03-2015" vervangen door "31-12-2015".

Au deuxième alinéa, "31-03-2015" est remplacé par "31-12-2015".

Art. 3. In artikel 4 §7 punt 1. worden de volgende alinea's geschrapt: "Wanneer de arbeidsongeschiktheid minder dan acht kalenderdagen duurt, is er voor de eerste werkdag recht op de bijkomende ziekteverzekering wanneer betrokkene meer dan tien dagen werkloos was tijdens de kalendermaand die onmiddellijk voorafgaat aan deze gedurende dewelke de arbeidsongeschiktheid een aanvang heeft genomen. Wanneer betrokkene minder dan elf dagen werkloos was tijdens de kalendermaand die onmiddellijk voorafgaat aan deze gedurende dewelke de arbeidsongeschiktheid een aanvang heeft genomen, heeft hij recht op het loon voor de wettelijke feestdag.

Art. 3. A l'article 4, §7, point 1, les alinéas suivants sont supprimés: « Si l'incapacité de travail dure moins de huit jours civils, le premier jour ouvrable donne droit à l'assurance maladie complémentaire lorsque l'intéressé a été au chômage plus de dix jours au cours du mois civil précédant immédiatement le mois durant lequel l'incapacité de travail a pris cours. Si l'intéressé a été au chômage moins de onze jours au cours du mois civil précédant immédiatement le mois durant lequel l'incapacité de travail a pris cours, il a droit au salaire pour jours fériés légaux »

Wanneer de arbeidsongeschiktheid meer dan zeven kalenderdagen duurt, is er voor de eerste werkdag enkel recht op de bijkomende ziektevergoeding wanneer betrokkene meer dan

Si l'incapacité de travail dure plus de sept jours civils, le premier jour ouvrable donne uniquement droit à l'assurance maladie complémentaire

tien dagen werkloos was tijdens de kalendermaand die onmiddellijk voorafgaat aan deze gedurende dewelke de arbeidsongeschiktheid een aanvang heeft genomen.

Wanneer de arbeidsongeschiktheid meer dan zeven kalenderdagen duurt en betrokkene minder dan elf dagen werkloos was tijdens de kalendermaand die onmiddellijk voorafgaat aan deze gedurende dewelke de arbeidsongeschiktheid een aanvang heeft genomen, wordt de bijkomende ziektevergoeding voor de eerste vijf te vergoeden werkdagen verhoogd met een bedrag gelijk aan 17,18% van het feestdagloon van de beroepscategorie waartoe de arbeider behoort."

Art. 4. In artikel 16 wordt "01-01-2014 tot en met 31-03-2015" vervangen door "01-04-2015 tot en met 31-12-2015".

Art. 5. In artikel 16-bis wordt "01-01-2014 tot en met 31-03-2015" vervangen door "01-04-2015 tot en met 31-12-2015".

Art. 6. In artikel 16-ter wordt "01-01-2014 tot en met 31-03-2015" vervangen door "01-04-2015 tot en met 31-12-2015".

Art. 7. In artikel 16-quater wordt "01-01-2014 tot en met 31-12-2014" vervangen door "01-01-2015 tot en met 31-12-2015".

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst gaat in op 1 mei 2015 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van 3 maanden die bij een ter post aangetekende brief wordt betekend aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd, die uitwerking heeft de derde dag na datum van verzending.

lorsque l'intéressé a été au chômage plus de dix jours au cours du mois civil précédant immédiatement le mois durant lequel l'incapacité de travail a pris cours.

Si l'incapacité de travail dure plus de sept jours civils et l'intéressé a été au chômage moins de onze jours au cours du mois civil précédant immédiatement le mois durant lequel l'incapacité de travail a pris cours, l'assurance maladie complémentaire est majorée, pour les cinq premiers jours ouvrables à rémunérer, d'un montant égal à 17,18% du salaire pour les jours fériés de la catégorie professionnelle à laquelle l'ouvrier appartient ».

Art. 4. A l'article 16 "01-01-2014 au 31-03-2015 inclus" est remplacé par "01-04-2015 au 31-12-2015 inclus".

Art. 5. A l'article 16-bis "01-01-2014 au 31-03-2015 inclus" est remplacé par "01-04-2015 au 31-12-2015 inclus".

Art. 6. A l'article 16-ter "01-01-2014 au 31-03-2015 inclus" est remplacé par "01-04-2015 au 31-12-2015 inclus".

Art. 7. A l'article 16-quater "01-01-2014 au 31-12-2014 inclus" est remplacé par "01-01-2015 au 31-12-2015 inclus".

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1er mai 2015 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de 3 mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" et prenant effet le troisième jour suivant la date d'expédition.